

## Wichtige Informationen

---



Swilingua ist eine Online-Plattform, die es Schüler/innen ermöglicht, Austauschpartner/innen für einen Sprachtausch innerhalb der Schweiz zu finden. Nachdem der/die Partner/in gefunden wurde, werden die Telefonnummern ausgetauscht. Danach findet die weitere Organisation des Austauschs ausserhalb der Plattform statt. Swilingua bietet Unterstützung mit Checklisten, übernimmt jedoch keine Verantwortung für die Organisation und den Ablauf des Austausches.



Dieses Formular dient der Sicherheit der Plattform. Die Schüler/innen brauchen die Einwilligung der Erziehungsberechtigten und der Lehrperson, um sich auf der Plattform anmelden zu können. Die Unterschrift ist notwendig, um die Plattform nutzen zu dürfen und einen Sprachtausch zu organisieren.



Swilingua vermittelt Kontakte für einen gemeinsamen und gegenseitigen Austausch. Das bedeutet, dass zum Beispiel Anja für den Austausch Sophie besuchen geht und auch bei Sophie wohnt. Die beiden verbringen eine gemeinsame Zeit am Ort von Sophie. Umgekehrt wird Sophie dann für eine gewisse Zeit bei Anja wohnen und dort ihren Teil des Austausches verbringen. Wann dieser Austausch stattfindet ist freigestellt und kann zwischen den Benutzern selbstständig abgesprochen werden. Sollte der Austausch oder ein Teil davon während der Schulzeit stattfinden, empfiehlt Swilingua dies vorgängig mit Schule und Erziehungsberechtigten abzuklären. Um die Terminsuche einfach zu gestalten, werden die Schulferien der Nutzer/innen in ihrem Profil angezeigt.



Eine/n Austauschpartner/in bei sich zuhause aufzunehmen bedeutet, ihn/sie in das Familienleben zu integrieren und ihm/ihr einen guten Aufenthalt zu ermöglichen (Ernährung, Bett, etc.). Die Gastfamilie sorgt für den Austauschpartner/die Austauschpartnerin genauso wie für das eigene Kind. Damit der Austausch gut verläuft, schlägt Swilingua vor, dass ein Zoom/Skype/FaceTime mit den zwei Familien organisiert wird, bevor der Austausch stattfindet.

## Persönliche Angaben Schüler/in

---

Name .....  
 Vorname .....  
 Geburtsdatum .....  
 E-Mail-Adresse .....

# **Einverständniserklärung Erziehungsberechtigte**

---

Mit der Unterschrift auf diesem Formular erklären sich die Erziehungsberechtigten mit folgenden Punkten einverstanden:

- Ihr Kind darf sich auf der Plattform Swilingua einschreiben und Swilingua zur Suche einer Austauschpartnerin/eines Austauschpartners nutzen.
- Ihr Kind darf grundsätzlich einen Sprachaustausch innerhalb der Schweiz machen.
- Sie geschalten den Aufenthalt des/der Austauschpartners/in des Kindes so angenehm wie möglich.
- Nimmt zur Kenntnis, dass die Schule nicht für die Handlungen des/der Schülers/in auf der Plattform verantwortlich ist.

Mit dem von dem/der Erziehungsberechtigten/r unterschriebenen Formular erhält der/die Schüler/in ein Passwort von der zuständigen Lehrperson und kann sich damit auf [swilingua.ch](http://swilingua.ch) registrieren.

Name .....

Vorname .....

Email-Adresse .....

Ort und Datum ..... Unterschrift .....

## **Verifizierung durch die Lehrperson**

---

Durch die Unterschrift verifiziert die Lehrperson, dass es sich bei der oben genannten Person um eine/n Schüler/in an seiner/ihrer Schule handelt und dass dieses Verifizierungsformular durch deren/dessen Erziehungsberechtigte unterschrieben wurde. Zudem nimmt sie zur Kenntnis, dass der Schüler/die Schülerin die Absicht hat, einen Sprachaustausch zu machen.

Name .....

Vorname .....

Ort und Datum ..... Unterschrift .....

## **Registrierungscode**

---

Der Schüler/die Schülerin kann mit dem vollständigen Formular bei der zuständigen Person (Lehrperson, Verantwortliche/r Austausch, Sekretariat) den Registrierungscode abholen. Die verantwortliche Person bewahrt dieses Formular zur Information der Schule bis zum Ende des Austauschs auf.